

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 16 DÉCEMBRE 1930.

**Rapport de la Commission de la Justice
chargée de l'examen du Projet de Loi
instituant l'Œuvre nationale des orphelins
des victimes du travail.**

*(Voir les n°s 322 (session 1929-1930),
23 et les Annales parlementaires de
la Chambre des Représentants, séance
du 10 décembre 1930, et le n° 29 du
Sénat.)*

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 16 DECEMBER 1930

**Verslag uit naam van de Commissie van
Justitie belast met het onderzoek van
het Wetsontwerp houdende instelling
van het Nationaal Werk voor weezen
van de arbeidsslachtoffers**

*(Zie de n°s 322 (zitting 1929-1930), 23
en de Handelingen van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers, vergadering
van 10 December 1930, en n° 24 van
van den Senaat.)*

Présents : MM. DU BOST, président; JANSSEN (Gustave), TSCHOFFEN
et DE CLERCQ, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le Projet de Loi soumis aux délibérations du Sénat a pour but d'instituer une Œuvre nationale des orphelins des victimes du travail.

Cette œuvre, d'intérêt national, part d'une idée généreuse et poursuit un but, auquel nous seront, sans doute, unanimes à applaudir.

Cette œuvre comble une lacune. Elle va, non seulement centraliser et continuer des efforts nobles et généreux — trop souvent éparpillés — mais encore les entourer de garanties efficaces.

Le Projet de Loi a été adopté par la Chambre, dans sa séance du 10 décembre 1930, par 125 voix et une abstention.

Votre Commission de la Justice, à l'unanimité des membres présents, vous en propose l'adoption.

Le Président,
DU BOST.

Le Rapporteur,
J. DE CLERCQ.

MEVROUW MIJNE HEEREN,

Het aan den Senaat voorgelegde Wetsontwerp heeft voor doel een Nationaal Werk voor weezen van arbeidsslachtoffers op te richten.

Dit werk van nationaal belang gaat van een milde gedachte uit en beoogt een doel dat wij gewis eensgezind zullen goedkeuren.

Dit werk vult een leemte aan. Het zal niet alleen edelmoedige en milde pogingen centraliseeren en ordenen — die al te vaak uiteenliepen — doch hen van doelmatige waarborgen voorzien.

Het Wetsontwerp werd door de Kamer op 10 December 1930 aangenomen met 125 stemmen en 1 onthouding.

Uwe Commissie van Justitie verzoekt U eensgezind het eveneens goed te keuren.

De Voorzitter,
DU BOST.

De Verslaggever,
J. DE CLERCQ.